

Discorso Divino  
Bhagavân Shrî Sathya Sai Baba  
16 Marzo 2005

## **Gli inconfondibili segni distintivi dell'educazione**

*“La creazione emerge dalla Verità e torna a fondersi nella Verità.  
C'è un posto nel cosmo ove la Verità non sia?  
Comprendete questa Verità pura e incontaminata.”*

Incarnavazioni dell'Amore! Studenti!

Siete entrati a far parte di questo Istituto per perseguire la vostra educazione. Impegnatevi, prima di tutto, a comprendere il vero e proprio significato di “educazione”. L'umiltà e il carattere sono il segno distintivo dell'educazione, ma oggi gli studenti non sviluppano l'umiltà; essi sono interessati solo ad acquisire diplomi. Tuttavia la nostra istituzione educativa è un'eccezione in questo senso. Solo pochi studenti vengono qui con l'obiettivo di acquisire diplomi; la maggior parte di essi viene con l'unico scopo di far piacere a Swami impegnandosi a seguire i Suoi ideali e ottenere una posizione elevata nella vita. Essi danno felicità ai genitori con la loro buona condotta.

Studenti!

L'educazione non consiste nella semplice acquisizione di diplomi.

*O uomo! Indaga e chiediti quale grande felicità tu abbia ottenuto  
passando il tempo, dall'alba al tramonto, ad acquisir nozioni  
e guadagnar denaro, dimentico di Dio.*

*Si può acquisire una elevata qualificazione accademica*

*come un M. A. o un B. A. (1) e raggiungere una posizione importante;  
si possono ammassare ricchezze, fare atti di carità e conseguire fama e notorietà;  
si può avere forza fisica e godere di una vita lunga e prospera;  
si può essere grandi studiosi meditando e predicando i Veda,  
ma nessuno può eguagliare un vero devoto di Dio.*

### **Ânanda, il più gustoso dei frutti**

Avendo varcato l'ingresso di questo istituto educativo, dovete cercare di comprendere il valore e il vero significato dell'educazione. Solo quando comprendete questi aspetti potete esser considerati veramente educati. Nei pustaka (i libri) c'è molto sapere, ma a che serve se mastaka (la testa) è piena di "fango" (degradazione)? Una volta riempita la vostra testa di conoscenza, non dovrete più ricorrere ai libri. Gli adulti dovrebbero dimostrare interesse nell'educazione dei loro figli. Dovrebbero indagare su ciò che i figli stanno imparando nell'istituto educativo e tenere costantemente sotto controllo i loro progressi. Gli studenti moderni reagiscono alle domande degli adulti in modo scortese; indulgono nella mera verbosità e li confondono. Essi dovrebbero guadagnarsi un buon nome nella società e sostenere la (buona) reputazione e il prestigio della istituzione in cui studiano. Un'istituzione educativa è come un albero gigantesco: le differenti materie sono come i suoi rami e ramoscelli; le virtù sono come i fiori profumati che potete trovare su di esso; la fede è come le radici. Quando annaffiate le radici della fede, ottenete il frutto di Ânanda (la Beatitudine).

### **Una preziosa "proprietà"**

Attualmente tutte le istituzioni educative hanno cominciato a comprendere che il carattere è molto importante per uno studente: esso è il fine dell'educazione. Carattere non significa solamente buona condotta; dovremmo considerare gli altri esseri umani come fratelli e sorelle e sviluppare bhâva shuddhi (la purezza di sentimenti) che alla fine conduce a Jñâna siddhi (il conseguimento della Saggezza). I nostri studenti sono molto virtuosi; lo ripeto spesso che essi sono di Mia proprietà. Dato che ho tale proprietà con Me, perché dovrei preoccuparmi di qualcosa? Ho chiesto ai ragazzi che si sono presentati per l'esame del GATE: "Miei cari! Come avete eseguito l'esame?" Essi hanno detto: "Swami, con la Tua Grazia e Benedizione lo

abbiamo fatto bene. Tu dici che gli studenti sono Tua proprietà: essendo stati benedetti con l'opportunità di essere Tuoi studenti, il nostro solo scopo è vivere in accordo con i Tuoi ideali e procurare un buon nome all'Istituto." Mi ha fatto molto piacere e sono stato profondamente toccato dalla loro risposta; è rincuorante notare che ci sono tali studenti ideali nel nostro Istituto. È grazie a tali nobili studenti che il Paese ha progredito e prosperato. Se non ci sono uomini e donne virtuosi, come può il mondo brillare con tutta la sua lucentezza? I nostri studenti non si perdono in vuota retorica; essi sono uomini d'azione. La loro sincerità Mi fa felice. Io sono venuto a impartire questa educazione ideale agli studenti e a inculcare in loro le virtù.

*Un uomo sciocco, nonostante la sua intelligenza ed educazione,  
non conoscerà il suo vero Sé e una persona di mentalità meschina  
non abbandonerà le sue qualità malvagie.*

*La moderna istruzione porta soltanto alla discussione e non alla vera saggezza.  
A che cosa serve un'istruzione che non può condurvi all'immortalità?  
Acquisite la conoscenza che vi farà immortali*

Una volta acquisita la conoscenza del Sé, otterrete tutto il resto. Queste parole di saggezza sono impresse nel cuore degli studenti.

### **Studenti che non si lasciano condizionare**

Incarnavazioni dell'Amore! Studenti!

Avete dato prova del vostro valore tra migliaia di studenti e acquisito alte valutazioni all'esame del GATE. ( Scrosciante applauso ). Gli esaminatori sono stati molto impressionati dall'intelligenza e dal comportamento dei nostri studenti: volevano sapere da dove essi provenissero, se dall'est o dall'ovest, dal nord o dal sud. I nostri studenti hanno risposto: "Signore, noi non veniamo né dall'est né dall'ovest, né dal nord né dal sud; noi siamo gli studenti del Shrî Sathya Sai Institute of Higher Learning." Essi non si accontentano di ciò che hanno ottenuto e si impegnano duramente per portare ulteriori allori al nostro Istituto. Dovunque andiate troverete che i nostri studenti conducono vite esemplari, propagando gli ideali delle nostre istituzioni educative.

Una volta qualcuno ha chiesto loro che tipo di cibo gradissero, vegetariano o non vegetariano; essi hanno risposto a una voce: "Il cibo non vegetariano ispira pensieri e sentimenti malvagi, per cui noi non toccheremo mai cibo non vegetariano." Essi sono vegetariani al 100%. Anche gli studenti che all'inizio avevano abitudini non vegetariane lo diventano quando frequentano il nostro Istituto. Una volta qualcuno ha cercato di persuadere uno dei nostri studenti ad accettare del cibo non vegetariano dicendo che conteneva una quantità di ottimi nutrienti, ma lui non si è mosso dalla sua posizione e ha detto: "Io non voglio tali vitamine e proteine; anche il cibo vegetariano ha tutte le vitamine e proteine di cui ho bisogno. Voglio seguire il cammino della

verità e il cibo non vegetariano non contribuisce al progresso spirituale. Assieme all'istruzione profana, voglio acquisire l'educazione spirituale e propagarla nel mondo.”

Ci sono molti studenti simili che sono fermi nel loro proposito di diffondere gli ideali di Sai ed è grazie a tali nobili studenti che la nostra istituzione ha ottenuto fama mondiale. Gli studenti dovrebbero sviluppare buone abitudini fin dalla loro fanciullezza per godere di buona salute e felicità. A tal proposito c'è una poesia che recita:

*“Alzati presto al mattino al canto del gallo,  
fai un bagno dopo le tue abluzioni mattutine  
e indossa un abito appropriato.  
Mangia in modo corretto e moderato.  
Vai a scuola e studia diligentemente.  
Guadagnati un buon nome.  
Non uscire quando piove e non andare mai vicino a pozze melmose.  
Prendi parte ai giochi, corri e divertiti.  
Se osserverai tutte queste regole, avrai salute e ricchezza.”*

### **L'attento controllo del cibo**

Gli studenti dovrebbero esercitare il controllo su ciò che mangiano abitualmente. Anche gli uccelli, le bestie e gli animali osservano certe regole al riguardo. Essendo nati come esseri umani e avendo acquisito un'educazione, non ci si aspetta forse che seguite una giusta disciplina nell'alimentazione? Gli studenti che hanno mangiato cibo non vegetariano fin dalla loro infanzia abbandonano tale abitudine quando entrano a far parte della nostra Istituzione; anche i loro genitori rimangono sorpresi della loro trasformazione. Quando uno dei nostri studenti andò a casa durante le vacanze, sua madre cercò di servirgli del cibo non vegetariano; egli rifiutò di toccarlo, chiese a sua madre di non preparare piatti non vegetariani in futuro e illustrò ai genitori gli effetti nocivi conseguenti il consumo di cibo non vegetariano. Il cibo non vegetariano è causa di numerose malattie tra cui il cancro. Avrete letto sulle riviste e sui giornali che la maggior parte della gente di Singapore mangia il pesce; per questo essa viene attaccata da numerosi microrganismi nocivi. Esempi simili sono riportati da varie parti di Bhârat. La gente si ammala a causa del cibo non salutare. Molti sono attaccati all'errata nozione che il cibo non vegetariano dia loro forza, mentre in realtà li rende deboli; una volta danneggiata la vostra salute ingerendo cibo non vegetariano, non sarete più in grado di recuperarla neanche se passerete il resto della vita nei boschi a mangiar frutti e tuberi.

### **Cibo salutare e buone abitudini**

Queste sono le risposte date dai nostri studenti quando sono stati interpellati circa le loro abitudini alimentari. La spiegazione data dai nostri studenti ha avuto un tale impatto sull'uditorio che molte delle persone presenti sono diventate totalmente vegetariane. Com'è il cibo tale è la mente, com'è la mente così è l'uomo. Quindi, per condurre una vita sana e felice, si deve necessariamente assumere cibo sacro e satvico. Tra i Bhâratîya (gli Indiani) c'è attualmente una crescente consapevolezza circa l'influenza del cibo sulla mente; per tale motivo la gente sta cambiando in meglio le proprie abitudini alimentari. Il nostro corpo è fatto di carne; perché dovrete nutrirlo ancora con la carne? Tale cibo non sacro genera pensieri non sacri.

Studenti!

Non basta che osserviate solo le norme inerenti il cibo; dovrete coltivare anche le buone abitudini e partecipare regolarmente agli sport e ai giochi. Prendete parte a quei giochi che favoriranno lo sbocciare delle vostre facoltà fisiche e mentali. Il cibo salutare e le buone abitudini vi porteranno a una posizione elevata nella vita.

### **Esser sempre presentabili e accettabili**

Cari studenti bangaru!(2)

Voi siete veramente come l'oro; non è possibile descrivere i vostri sacri sentimenti. Voi parlate dal profondo del cuore. Il vostro linguaggio non è ordinario: è Âtma Bhâshâ (il Linguaggio dello Spirito). Voi vivete la vostra vita con sentimenti sacri. Tenetevi tuttavia lontani dalle cattive compagnie. Si dice: "Dimmi con chi vai e ti dirò chi sei", "Tu diventi come la compagnia che frequenti". Frequentate quindi sempre buone compagnie, state in compagnia di coloro che dicono buone parole, non pronunciate mai parole aspre e sacrileghe. Se usate parole scortesche, la gente vi tratterà come un nemico; se parlate sommessamente e dolcemente, la gente vorrà godere della vostra compagnia e parlare con voi all'infinito. Quando siete in compagnia, assicuratevi che il vostro corpo sia pulito e che la vostra bocca non emetta cattivo odore. Dovete prendervi cura adeguata della vostra salute in ogni modo possibile. Quando il vostro corpo è pulito e in salute e quando i vostri pensieri, le vostre parole e azioni sono puri, sarete amati da tutti.

Studenti!

Ovunque andiate assicuratevi di essere presentabili e accettabili in ogni senso: solo allora meriterete il rispetto degli altri. Tenete sempre pulita la bocca; l'alito cattivo non solo induce

varie malattie, ma reca anche disturbo agli altri. Se la vostra bocca emette cattivo odore, la gente cercherà di evitarvi; per questo, appena vi alzate dal letto al mattino, dovrete spazzolarvi i denti e pulirvi la lingua a fondo. Mantenendo la bocca fresca e pulita godrete di buona salute. Nonostante di notte non dorma, io Mi spazzolo i denti prima di andare a letto. Mi pulisco i denti a intervalli regolari per tenere la bocca fresca e pulita. È per questo che non ho alcun problema di salute. Io non ho sofferenze di alcun tipo. Dovete stare attenti che nessuna particella di cibo si annidi tra i vostri denti. Alcuni usano uno spazzolino duro per lavarsi i denti, con il risultato che le loro gengive cominciano a sanguinare. Io, invece, uso uno spazzolino molto morbido. I Miei denti sono tuttora così forti che posso schiacciare una noce di betel. I Miei studenti sono sorpresi e meravigliati nel constatare la Mia forza fisica.

### **Avere cura della propria salute**

Studenti!

Il fatto che rovinate la vostra salute e vi affidate alle mani di un medico sarà motivo di vergogna. Per questo, ognuno deve avere cura della propria salute. Non si dovrebbe mai esser dipendenti dagli altri: questo è ciò che io, molto spesso, insegno ai Miei studenti. Alzatevi presto al mattino, fate un po' di jogging e ginnastica per mantenere in forma il corpo. Durante il periodo degli esami, gli studenti cercano di star svegli fino a tarda notte per studiare; essi si addormentano con i libri davanti. Un tale studio non vi porterà da nessuna parte. Non forzatevi a studiare quando avete sonno: mettete i libri da parte e andate a letto tranquillamente. Dovreste studiare solo quando la mente è vigile e pronta.

*O uomo! Non essere orgoglioso della tua istruzione e cultura.*

*Se non offri i tuoi saluti reverenziali a Dio e non mediti su di Lui con devozione, a che cosa serve la tua istruzione?*

### **Mettere a frutto “Educare”**

Studenti!

Abbiate, prima di tutto, cura della vostra salute. La vostra educazione si rivelerà un puro spreco se non mantente la salute necessaria. Non accontentatevi dell'istruzione profana; dovrete acquisire anche “Educare”. L'istruzione si riferisce all'acquisizione di informazioni esteriori, mentre “Educare” si riferisce alla trasformazione interiore. “Educare” è ciò che fa sbocciare i

Valori Umani da dentro. Che voi abbiate acquisito “Educare” o una semplice istruzione sarà evidente dal vostro parlare. Un consiglio a questo riguardo: non dovrete parlare sconsideratamente. Specialmente quando vi rivolgete agli anziani, dovrete formulare con attenzione le vostre frasi e parlare con ogni umiltà e rispetto. La vera educazione non si limita alla conoscenza dei testi; dovrete manifestare i Valori Umani di Verità, Rettitudine, Amore, Pace e Non violenza. La Verità non dovrebbe essere limitata semplicemente alle parole, ma esser tradotta in azione.

Studenti!

Essendo venuti qui e avendo acquisito un'educazione del più alto livello, conducete una vita virtuosa e condividete la vostra conoscenza.

*Muoviamoci insieme, cresciamo tutti insieme,  
stiamo tutti uniti e condividiamo la nostra conoscenza;  
viviamo insieme in amicizia e armonia.*

Questo è ciò che dovete imparare oggi. Abbiate sempre un'espressione sorridente e siate buoni amici per gli altri. Un buon amico è colui che ha sempre buoni pensieri, dice parole buone e compie buone azioni. Se condurrete la vostra vita in questo modo, sarete persone ideali e una fonte di ispirazione per il prossimo.

(Baba ha concluso il Discorso con il bhajan: “*Hari Bhajana Binâ Sukha Shânti Nahin ...*”).

Prashânti Nilayam, 16 Marzo 2005

Sai Kulwant Hall

(Traduzione tratta dal testo inglese pubblicato sul sito internet dello  
Shrî Sathya Sai Central Trust di Prashânti Nilayam)

- 1) Lo M.A. (Master of Arts) è la laurea di secondo grado generalmente in discipline umanistiche. Il B.A. (Bachelor of Arts) è la laurea di primo grado in materie umanistiche.
- 2) Bangaru è l'affettuoso appellativo che Baba rivolge sovente agli studenti e talvolta anche ai devoti. Significa "oro fino"; pertanto, "studenti bangaru" può esser tradotto con "studenti, tesori (Miei)".